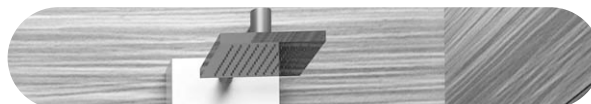




Ego Es Es Built In - los



Scheda tecnica
di preinstallazione

Instructions
for preinstallation

Fiche technique
de pre-installation

Vorinstallations
blatt

Ficha técnica
de preinstalación

Техническое руководство по
подготовке к установке

AVVERTENZE

- Tutte le misure sono espresse in centimetri
- I disegni riportati non sono in scala

WARNING

- All measures are in centimetres
- The show drawings are not scaled

AVERTISSEMENTS

- Toutes les mesures sont exprimées en centimètres.
- Les dessins reportés ne sont pas à l'échelle.

WARNUNG

- Sämtliche Maßangaben in cm
- Die Zeichnungen sind nicht im Maßstab

ADVERTENCIAS

- Todas las medidas vienen en centímetros
- Los dibujos representados no son en escala.

ВНИМАНИЕ!

- Все размеры выражены в сантиметрах.
- Приведенные эскизы не соответствуют размерам.

Info

Le paretine doccia della serie Designer Collection possono essere installate in diversi modi:

EGO: a parete.

ES: a parete e ad angolo.

ES BUILT IN: ad incasso.

IOS: ad incasso.

N.B.: le quote d'installazione indicate sono riferite a persone di altezza medio-alta. È comunque possibile alzare od abbassare la paretina doccia variando in proporzione le misure indicate.

L'installazione viene effettuata su pareti finite e già rivestite per i modelli Ego ed Es, mentre per quelli ad incasso (Ios ed Es Built In) è preferibile operare su parete grezza, applicando le piastrelle in un secondo tempo (al limite si può piastrellare la parete, lasciando libera la zona ad incasso, vedi scheda tecnica relativa).

N.B.: il gruppo rubinetteria è fissato sul fondo del contenitore metallico (quello che nelle versioni **Ios** ed **Es Built-In** viene incassato nella parete).

Le probabilità che si renda necessario smontare il gruppo rubinetteria sono minime, ma in ogni caso il contenitore suddetto è stato progettato in modo da poterlo smontare dalle zanche murate nel cemento e quindi estrarlo dall'incasso; per fare ciò, il "filo" delle piastrelle deve rispettare scrupolosamente le quote indicate nelle rispettive schede tecniche.

Inoltre, si deve interporre un foglio di materiale isolante tra il contenitore metallico ed il cemento, nelle 3 zone dove le zanche vengono murate.

IMPORTANTE: verificare all'arrivo l'integrità della merce, per un eventuale e tempestivo reclamo allo spedizioniere.

Predisposizioni scarico e allacciamenti idraulici

Per l'allacciamento alla rete idrica acqua calda-fredda usare tubi di rame minimo Ø 14mm, o tubi equivalenti.

Le uscite a parete dovranno essere predisposte come indicato nelle rispettive figure.

Si consiglia inoltre di non prevedere giunzioni sui tubi di alimentazione, in modo da evitare perdite di carico e quindi una diminuzione di potenza dei getti.

Per un corretto funzionamento degli idrogetti e del soffione a pioggia, devono essere garantite le pressioni e portate dell'impianto idrico che alimenta la paretina doccia, come indicato nella tabella "Caratteristiche Idrauliche".

Info

The shower panels of the Designer Collection series can be installed in various ways:

EGO: wall-mounted.

ES: wall-mounted and in corner.

ES BUILT IN: built in.

IOS: built-in.

N.B.: the installation dimensions shown refer to persons of medium to tall height. It is however possible to raise or lower the shower panel by varying the proportion of the measurements shown here.

Installation takes place on finished and covered walls for the models Ego and Es. For built in models (Ios and Es Built In) it is preferable to work on unfinished walls, applying the tiles afterwards. (You may want to tile the walls and leave the built-in area free; see the related technical information).

N.B.: The tap fixture is attached to the bottom of the metallic container, which in the versions **Ios** and **Es Built-In** is built into the wall).

It is unlikely that it will be necessary to remove the tap fixture. In any case, the previously mentioned container is designed so that it can be removed from the supports in the masonry and extracted. To do this, the edge of the tiles must be in precise compliance with the measurements provided in the respective technical information. Also, you must place a sheet of insulating material between the metallic container and the cement in the three places where the supports are placed in the masonry.

IMPORTANT: check that the goods are intact on arrival, so that any claim made to the forwarding agent will be prompt.

Provision for drainage and water supply connections

For connection to the hot and cold water supply, use copper pipes, minimum Ø 14mm, or equivalent pipes.

The wall outlets must be arranged as shown in the respective figures.

We also recommend that you do not use connections on supply pipes, in order to avoid leaks and consequential reduction in water jet power.

For proper operation of the hydro-jets and of the rainfall shower head, the pressures and flow rates to supply the shower panel must be ensured as shown in the table "Plumbing characteristics".

Informations

Les parois de la douche de la série Designer Collection prévoit différents types d'installation :

EGO : mural.

ES : mural ou d'angle.

ES BUILT IN : à encastrement.

IOS : à encastrement.

N.B.: *le cotes d'installation indiquées se réfèrent aux personnes d'une grandeur moyenne-haute. il est dans tous les cas possible de relever ou de baisser la paroi de la douche en modifiant proportionnellement les dimensions indiquées.*

L'installation est effectuée sur des parois finies et déjà revêtues pour les modèles Ego et Es, tandis que pour celles à encastrer (Ios et Es Built In) il est préférable d'opérer sur une paroi brute, en appliquant les carreaux dans un deuxième temps (à la limite il est possible de carreler la paroi en laissant libre la zone d'encastrement, voir relative fiche technique).

N.B.: *le groupe robinetterie est fixé sur le fond de la boîte métallique (celle qui sur les versions Ios et Es Built-In est encastrée dans la paroi).*

Il est peu probable qu'il soit nécessaire de démonter le groupe robinetterie, mais au cas où la boîte susmentionnée est déjà conçue de manière à pouvoir être démontée des fixations murées dans le ciment et donc extraite ; pour cela le "fil" des carreaux doit scrupuleusement respecter les cotes indiquées sur les fiches techniques. En outre, doit être interposée une feuille d'un matériau isolant entre la boîte métallique et le ciment dans les 3 zones où les fixations sont murées.

IMPORTANT : lors de la livraison, s'assurer du bon état de la marchandise et en cas de dommages, adresser sans attendre une réclamation au transporteur.

Évacuation et raccordements hydrauliques

Pour le raccordement au réseau de distribution hydraulique eau chaude-froide, utiliser des tuyaux en cuivre de minimum Ø 14mm ou des tuyaux équivalents.

Les sorties murales devront être prévues comme indiqué sur les figures.

Il est recommandé de ne pas prévoir de jonctions sur les tuyaux d'alimentation, de façon à prévenir les pertes de charge qui auraient pour effet d'abaisser la puissance des jets.

Pour un correct fonctionnement des hydrojets et de la pomme de douche à pluie, doivent être garanties les pressions et les débits de l'installation hydraulique qui alimentent la paroi de la douche, comme indiqué sur le tableau "Caractéristiques Hydrauliques".

Info

Die Duschwände der Serie Designer Collection können auf unterschiedliche Weise installiert werden:

EGO: Wandbefestigung

ES: Wandbefestigung und Eckaufstellung.

ES BUILT IN: zum Einbau.

IOS: zum Einbau.

Anm.: *die angegebenen Installationsmaße beziehen sich auf Personen von mittlerer Statur. Die Duschwand kann auf jeden Fall höher oder tiefer montiert werden, wodurch sich die angegebenen Maße entsprechend ändern.*

Die Modelle Ego und Es werden auf fertiggestellten und gefliesten Wänden installiert, während bei den Einbaumodellen (Ios und Es Built In) die noch rohe Wand vorzuziehen ist, die Fliesen werden hinterher verlegt (*man kann auch die Wand verfliesen und den Einbaubereich frei lassen, siehe entsprechendes technisches Datenblatt*).

Anm.: *die Mischbatterie ist am Boden des Metallbehälters befestigt (bei den Modellen Ios und Es Built-In wird dieser Behälter in die Wand eingebaut).*

Es ist höchst unwahrscheinlich, dass die Mischbatterie abmontiert werden muss, besagter Behälter ist jedenfalls so konstruiert, dass er von den in den Zement eingelassenen Krampen abgenommen und aus dem Einbau herausgezogen werden kann; um dies zu ermöglichen, muss die Fliesenreihe genau den auf den technischen Datenblättern angegebenen Maßen entsprechen.

Zusätzlich muss eine Isolierschicht zwischen dem Metallbehälter und dem Zement, in den 3 Abschnitten in denen die Krampen eingemauert sind, eingeschoben werden.

WICHTIG: bei Erhalt der Ware ist diese sofort auf Schäden zu überprüfen. Eventuelle Reklamationen sind umgehend dem Spediteur zu melden.

Vorbereitung des Bodenablaufs und der Wasseranschlüsse

Für den Anschluss an die Warm- und Kaltwasserleitungen Kupferrohre mit einem Mindest Ø von 14 mm oder gleichwertige Rohre verwenden.

Die Austritte aus der Wand müssen wie in den betreffenden Abbildungen gezeigt, angelegt werden.

Ferner empfiehlt es sich, keine Verbindungsstücke auf den Rohren anzubringen, da diese zu einem Leistungsverlust und demzufolge zu einer geringeren Wasserabgabe führen können.

Für die einwandfreie Funktion der Wasserstrahle und des Regens aus der Kopfbrause müssen der Druck und die Durchflussmengen der Wasserleitung, welche die Duschwand versorgt, wie in der Tabelle "Hydraulische Merkmale" aufgeführt, gewährleistet sein.

Generalidades

Las paredes de ducha de la serie Designer Collection pueden instalarse de distintas maneras:

EGO: a pared.

ES: a pared y de ángulo.

ES BUILT IN: empotrada.

IOS: empotrada.

Nota: *las medidas de instalación indicadas se refieren a personas de altura media-alta. En cualquier caso, es posible levantar o bajar la pared de ducha, variando proporcionalmente las medidas indicadas.*

La instalación se realiza en paredes acabadas y ya revestidas para modelos Ego y Es, mientras que, para los empotrables (los y Es Built In), es mejor trabajar en la pared desnuda, aplicando más adelante los azulejos (*como mucho, es posible aplicar azulejos a la pared, dejando libre la zona a empotrar, ver la ficha técnica correspondiente*).

Nota: *el grupo de grifería se fija en el fondo del contenedor metálico (el que, en las versiones los y Es Built-In, se empotra en la pared).*

Las probabilidades de que sea necesario desmontar el grupo de grifería son mínimas pero, en cualquier caso, el contenedor indicado ha sido proyectado de tal forma que se puede desmontar de las fijaciones incrustadas en el cemento. Para realizarlo, el borde de los azulejos debe respetar absolutamente las medidas indicadas en las fichas técnicas correspondientes.

Además, se debe interponer una hoja de material aislante entre el contenedor metálico y el cemento en las tres zonas en las que se incrustan las fijaciones en la albañilería.

IMPORTANTE: al recibir la mercancía, compruébese su integridad para la inmediata y eventual reclamación al transportista.

Predisposiciones de desagüe y conexiones hidráulicas

Para la conexión a la red hidráulica de agua caliente y fría, usar tubos de cobre de mínimo 14 mm de diámetro o equivalentes.

Las salidas de la pared deben predisponerse como se indica en las ilustraciones correspondientes.

Se aconseja también no prever empalmes en las tuberías de alimentación, para evitar pérdidas de carga y consiguientes disminuciones de potencia de los jets.

Para un funcionamiento correcto de los hidrojets y del rociador, se deben garantizar las presiones y caudales de la instalación hidráulica que alimenta la pared de la ducha, como se indica en el cuadro de las características hidráulicas.

Информация

Душевые панели серии Designer Collection могут устанавливаться различным образом:

EGO: настенная установка.

ES: настенная и угловая установка.

ES BUILT IN: встраиваемая.

IOS: встраиваемая установка.

ПРИМЕЧАНИЕ: *указанные монтажные размеры относятся к лицам среднего-высокого роста. в любом случае, можно поднять или опустить душевую панель, изменяя в пропорции указанные размеры.*

Установка осуществляется на готовых, облицованных стенках для моделей Ego и Es, в то время как для встраиваемых (los и Es Built In) рекомендуется выполнять работы на необлицованной стенке, устанавливая плитку позднее (*можно выложить плитками стенку, оставляя свободной встраиваемую зону, см.соответствующую техническую схему*).

ПРИМЕЧАНИЕ: группа арматуры прикрепляется к днищу металлической коробки (*та, которая в моделях los и Es Built-In встраивается в стенку*).

Вероятности необходимости демонтажа группы арматуры являются минимальными, в любом случае, данная коробка была разработана таким образом, чтобы иметь возможность демонтировать её с настенных закладных деталей, замурованных в цемент, и извлечь её; для этого "линия" плиток должна тщательно соответствовать размерам, указанным в соответствующих технических схемах.

Кроме того, необходимо вставить лист изоляционного материала между металлической коробкой и цементом в 3 зонах, где замуровываются закладные детали.

ВНИМАНИЕ: при получении проверить целостность товара для своевременного предъявления претензий перевозчику в случае необходимости.

Предрасположение слива и гидравлические соединения

Для подсоединения к гидравлической системе холодной-горячей воды использовать медные трубы минимум Ø 14мм, или подобные.

Выходы на стенке должны осуществляться согласно соответствующих рисунков.

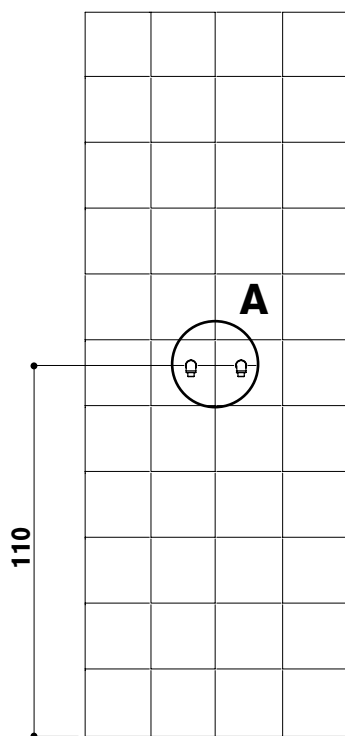
Кроме того, рекомендуется не осуществлять соединения на питающих трубах, таким образом, чтобы предотвратить потери напора и поэтому уменьшение мощности форсунок.

Для соответствующего функционирования гидравлических форсунок и душевого сифона должны гарантироваться давление и расход гидравлической системы, питающей душевую панель, в соответствии с таблицей "Гидравлические характеристики".

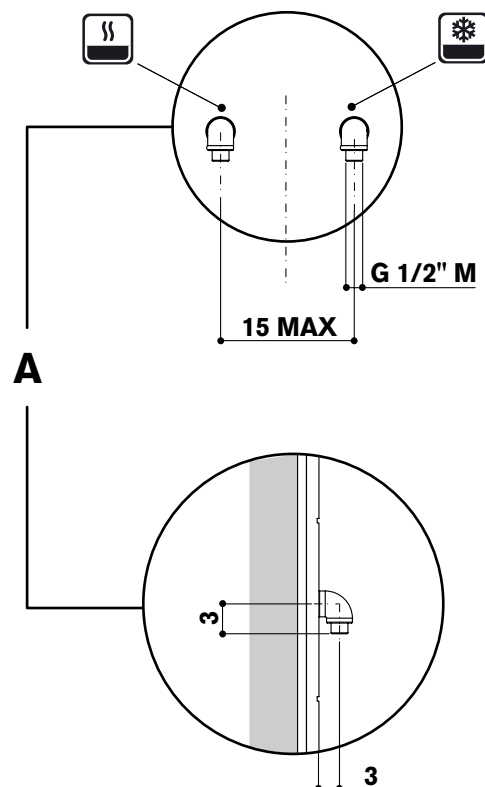


ALLEGARE AI TESTI DI PAG.3 • THIS SHEET TO BE WITH TEXTS ON PAGES 3
FICHE À ASSOCIER AUX TEXTES DES PAGES 4 • DIESES DATENBLATT MUß VOM TEXT VON S.4
FICHA A UNIRSE A TEXTOS PÁG. 5 • Приложить к текстам на стр. 5

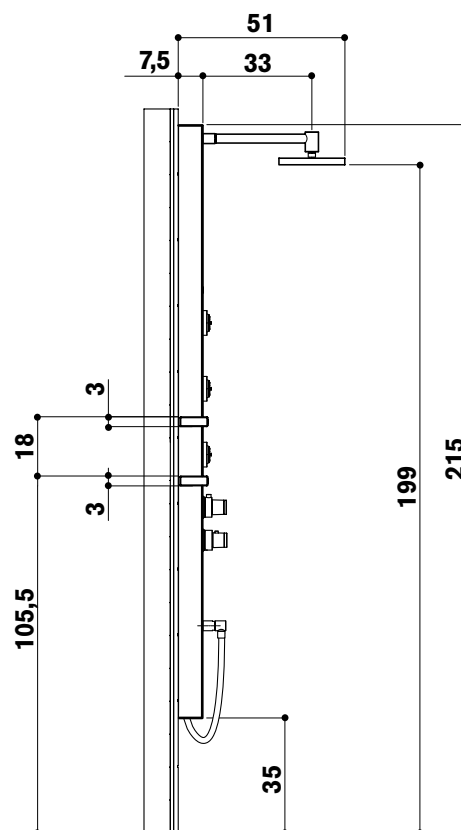
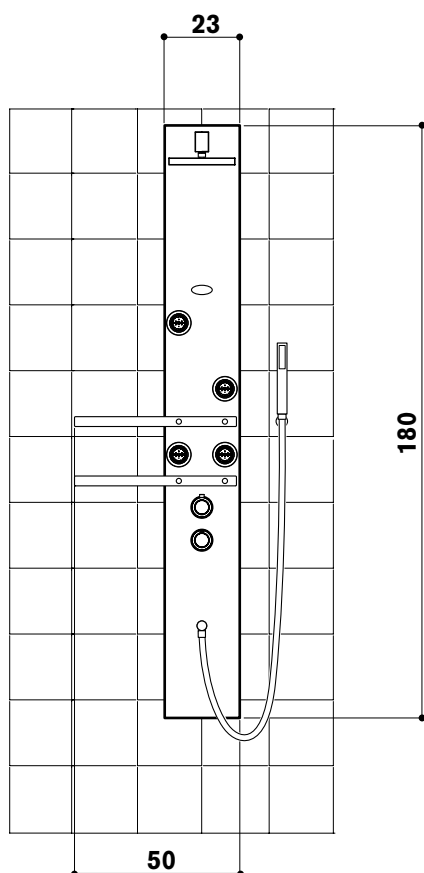
Ego



cm



cm





CARATTERISTICHE IDRAULICHE • HYDRAULIC SPECIFICATIONS • CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES
HYDRAULIK-ANGABEN • CARACTERISTICAS HIDRAULICAS • ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

PRESSIONE DI ESERCIZIO • OPERATING PRESSURE
 PRESSION DE SERVICE • BETRIEBSDRUCK
 PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO • РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ

bar^(*) **2 min 5 max**

PRESSIONE OTTIMALE • OPTIMUM PRESSURE • PRESSION OPTIMAL
 OPTIMALER WASSERDRUCK • PRESIÓN ÓPTIMA • ОПТИМАЛЬНОЕ ДАВЛЕНИЕ

bar **2,5**

CONSUMO D'ACQUA • WATER CONSUMPTION • CONSOMMATION D'EAU
 WASSERVERBRAUCH • CONSUMO DE AGUA • Расход воды

l/min **15(z)**

N° BOCCHETTE TURBO • N° OF TURBO FITTINGS
 N° BUSES TURBOMASSAGE • ANZAHL TURBOMASSAGEDÜSEN
 N° BOQUILLAS TURBOMASAJE • КОЛ. ФОРСУНОК ТУРБО

N° **4**

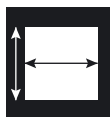
COLLEGAMENTI • CONNECTIONS • RACCORDEMENTS
ANSCHLÜSSE • CONEXIONES • ПОДКЛЮЧЕНИЕ

ACQUA CALDA/FREDDA • HOT/COLD WATER • EAU CHAUDE/FROIDE
 KALT/WARMWASSER • AGUA CALIENTE/FRIA • ГОРЯЧАЯ/ХОЛОДНАЯ ВОДА

Ø **1/2"**

(*) *min 2 bar max 5 bar (min 30 psi max 70 psi) • мин. 2 , макс. 5 (30 фунт/кв.дюйм макс. 70 фунт/кв.дюйм)*

(z) *idro verticale (4 getti) a 2,5 bar • vertical hydromassage (4 jets) at 2,5 bar • hydromassage vertical (4 buses) à 2,5 bar*
Seitliche Massagedüsen (4 Düsen) hat 2,5 bar • hidromasaje vertical (4 jets) a 2,5 bar • вертикальный гидромассаж (4 форсунок) при 2,5 бар



CARATTERISTICHE DIMENSIONALI • WEIGHT AND DIMENSIONS • DIMENSIONS & POIDS
MASSE UND GEWICHTE • CARACTERISTICAS DIMENSIONALES • РАЗМЕРЫ

LxWxH • ДхШхВ

cm **180x23/50x7,5/51**

PESO NETTO • NET WEIGHT • POIDS NET
 NETTOGEWICHT • PESO NETO • ОБЩИЙ ВЕС НЕТТО

kg **17**

PESO DI SPEDIZIONE • SHIPPING WEIGHT • POIDS À L'EXPÉDITION
 VERSANDGEWICHT • PESO DE EXPEDICIÓN • ВЕС ПРИ ОТПРАВКЕ

kg **20**

VOLUME DI SPEDIZIONE • SHIPPING VOLUME • VOLUME À L'EXPÉDITION
 VERSANDVOLUMEN • VOLUMEN DE EXPEDICIÓN • ОБЪЕМ ПРИ ОТПРАВКЕ

m³ **0,094**

IMBALLO • PACKAGE • EMBALLAGE
 VERPACKUNG • EMBALAJE • УПАКОВКА

cm **190x32x15,5**

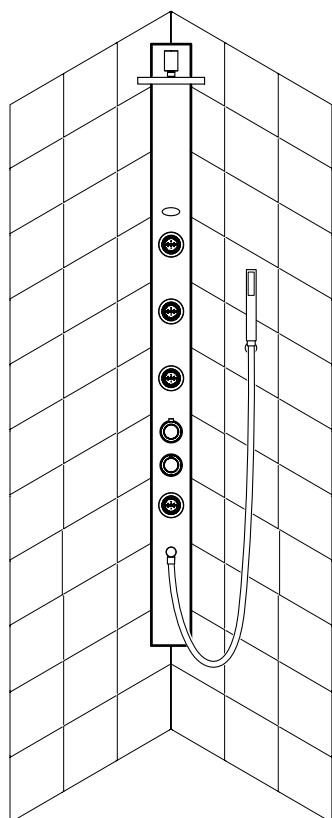
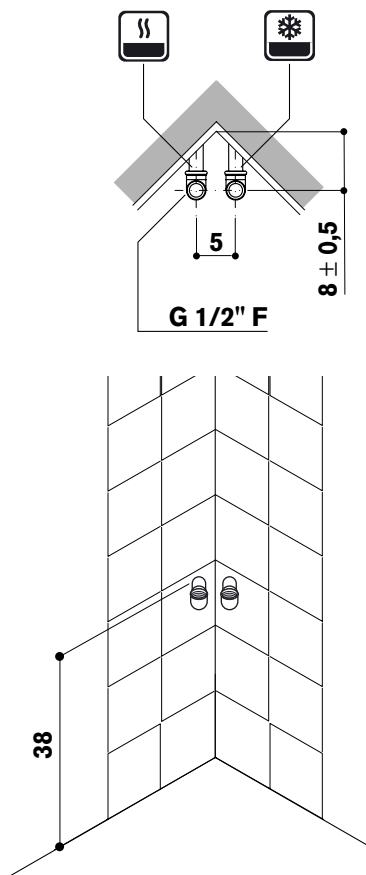




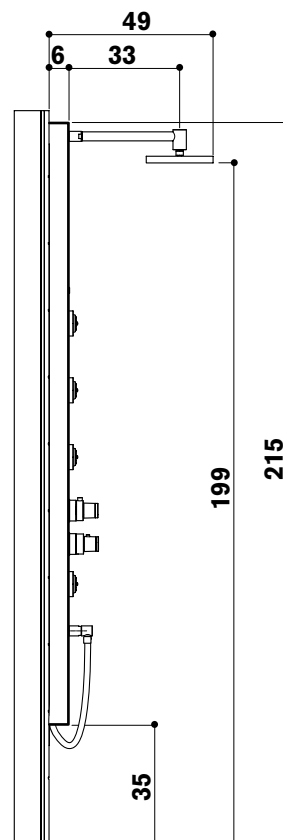
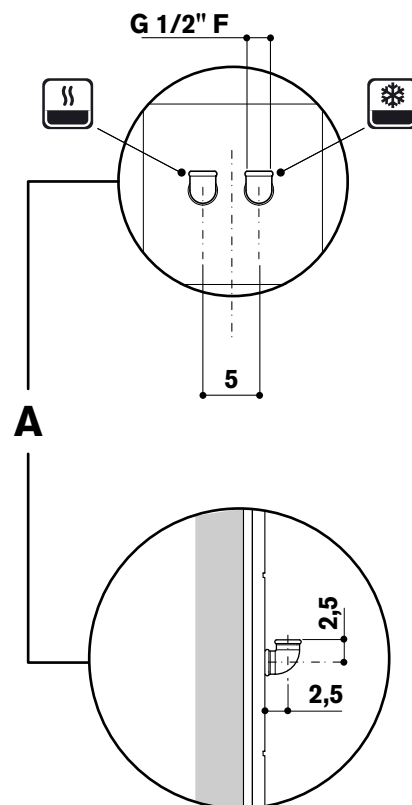
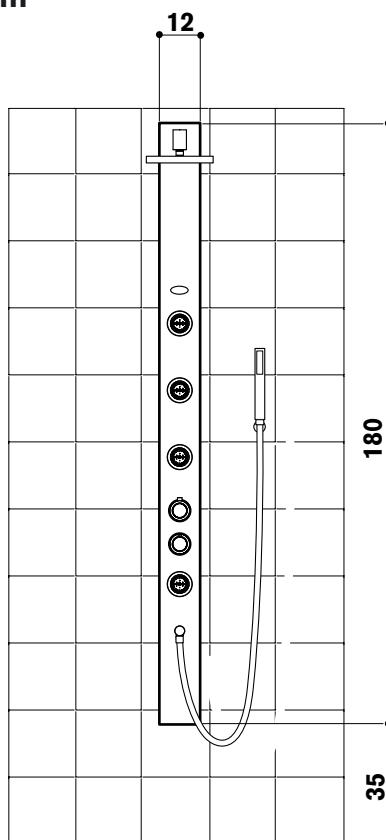
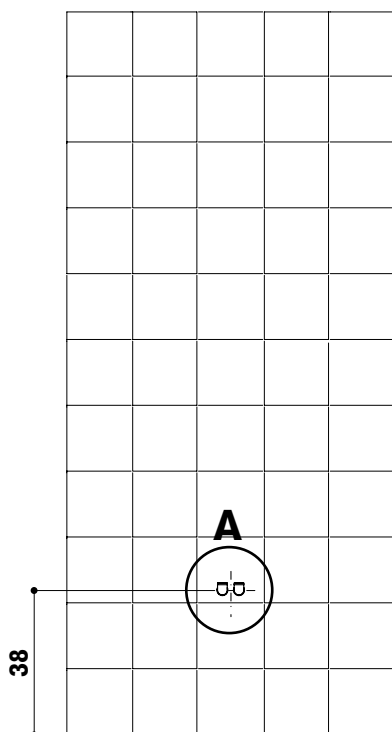
ALLEGARE AI TESTI DI PAG.3 • THIS SHEET TO BE WITH TEXTS ON PAGES 3
FICHE À ASSOCIER AUX TEXTES DES PAGES 4 • DIESES DATENBLATT MUß VOM TEXT VON S.4
FICHA A UNIRSE A TEXTOS PÁG. 5 • Приложить к текстам на стр. 5

Es

cm



cm





CARATTERISTICHE IDRAULICHE • HYDRAULIC SPECIFICATIONS • CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES
HYDRAULIK-ANGABEN • CARACTERISTICAS HIDRAULICAS • ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

PRESSIONE DI ESERCIZIO • OPERATING PRESSURE
 PRESSION DE SERVICE • BETRIEBSDRUCK
 PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO • РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ

bar^(*) **2 min 5 max**

PRESSIONE OTTIMALE • OPTIMUM PRESSURE • PRESSION OPTIMAL
 OPTIMALER WASSERDRUCK • PRESIÓN ÓPTIMA • ОПТИМАЛЬНОЕ ДАВЛЕНИЕ

bar **2,5**

CONSUMO D'ACQUA • WATER CONSUMPTION • CONSOMMATION D'EAU
 WASSERVERBRAUCH • CONSUMO DE AGUA • Расход воды

l/min **15(z)**

N° BOCCHETTE TURBO • N° OF TURBO FITTINGS
 N° BUSES TURBOMASSAGE • ANZAHL TURBOMASSAGEDÜSEN
 N° BOQUILLAS TURBOMASAJE • КОЛ. ФОРСУНОК ТУРБО

N° **4**

COLLEGAMENTI • CONNECTIONS • RACCORDEMENTS
ANSCHLÜSSE • CONEXIONES • ПОДКЛЮЧЕНИЕ

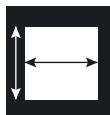
ACQUA CALDA/FREDDA • HOT/COLD WATER • EAU CHAUDE/FROIDE
 KALT/WARMWASSER • AGUA CALIENTE/FRIA • ГОРЯЧАЯ/ХОЛОДНАЯ ВОДА

Ø **1/2"**

(*) *min 2 bar max 5 bar (min 30 psi max 70 psi) • мин. 2 , макс. 5 (30 фунт/кв.дюйм макс. 70 фунт/кв.дюйм)*

(z) *idro verticale (4 getti) a 2,5 bar • vertical hydromassage (4 jets) at 2,5 bar • hydromassage vertical (4 buses) à 2,5 bar*

Seitliche Massagedüsen (4 Düsen) hat 2,5 bar • hidromasaje vertical (4 jets) a 2,5 bar • вертикальный гидромассаж (4 форсунок) при 2,5 бар



CARATTERISTICHE DIMENSIONALI • WEIGHT AND DIMENSIONS • DIMENSIONS & POIDS
MASSE UND GEWICHTE • CARACTERISTICAS DIMENSIONALES • РАЗМЕРЫ

LxWxH • ДхШхВ

cm **180x12x6/49**

PESO NETTO • NET WEIGHT • POIDS NET
 NETTOGEWICHT • PESO NETO • ОБЩИЙ ВЕС NETTO

kg **14**

PESO DI SPEDIZIONE • SHIPPING WEIGHT • POIDS À L'EXPÉDITION
 VERSANDGEWICHT • PESO DE EXPEDICIÓN • ВЕС ПРИ ОТПРАВКЕ

kg **17,5**

VOLUME DI SPEDIZIONE • SHIPPING VOLUME • VOLUME À L'EXPÉDITION
 VERSANDVOLUMEN • VOLUMEN DE EXPEDICIÓN • ОБЪЕМ ПРИ ОТПРАВКЕ

m³ **0,094**

IMBALLO • PACKAGE • EMBALLAGE
 VERPACKUNG • EMBALAJE • УПАКОВКА

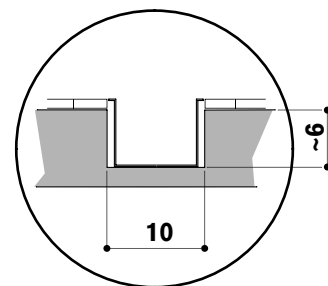
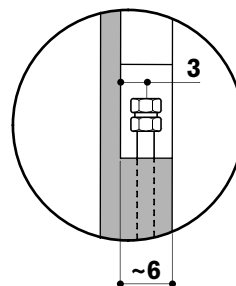
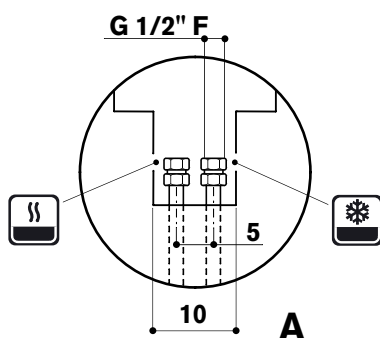
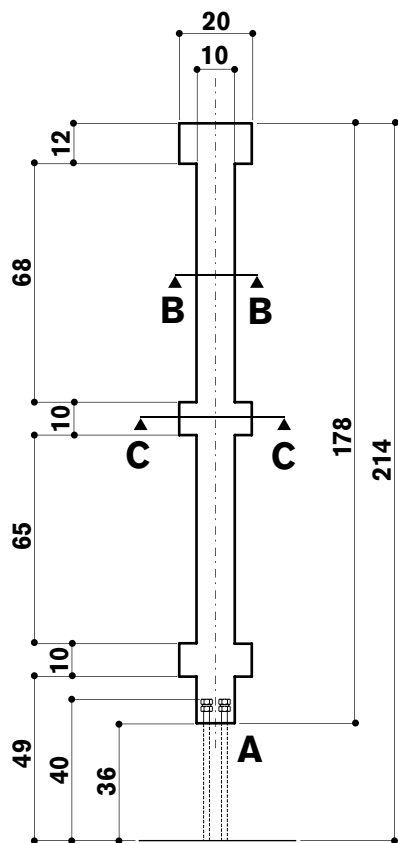
cm **190x32x15,5**





ALLEGARE AI TESTI DI PAG.3 • THIS SHEET TO BE WITH TEXTS ON PAGES 3
FICHE À ASSOCIER AUX TEXTES DES PAGES 4 • DIESES DATENBLATT MUß VOM TEXT VON S.4
FICHA A UNIRSE A TEXTOS PÁG. 5 • Приложить к текстам на стр. 5

Es built-in



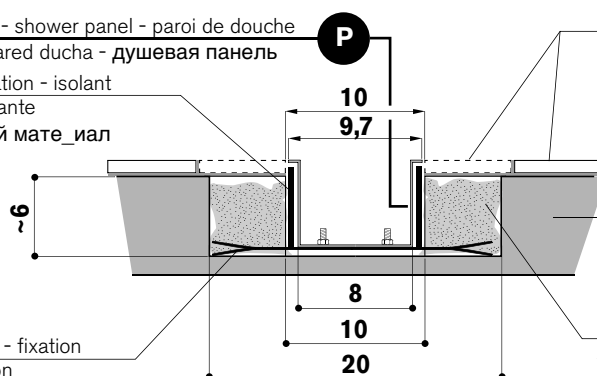
paretina doccia - shower panel - paroi de douche
Duschwand - pared ducha - душевая панель
isolante - insulation - isolant
Isolierung - aislante
изоляционный материал

zanca - support - fixation
Krampe - fijación
закладная деталь

piastrelle - tiles - carreaux
Fliesen - azulejos - плитка

parete - wall - paroi
Wand - pared - стенка

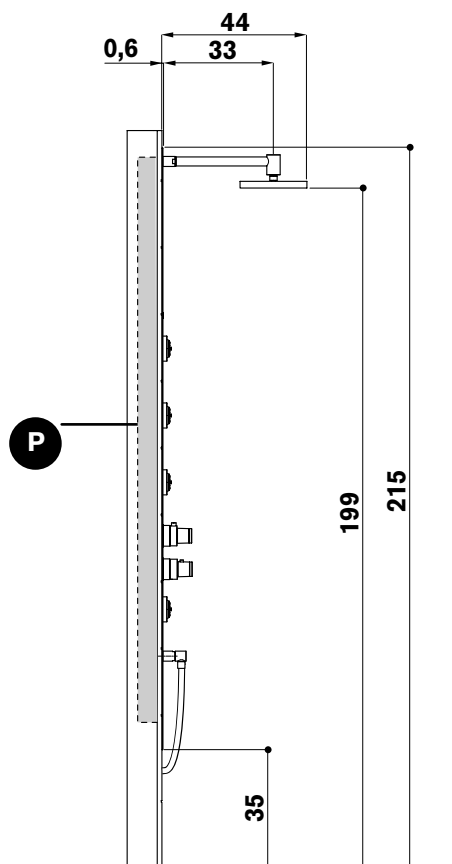
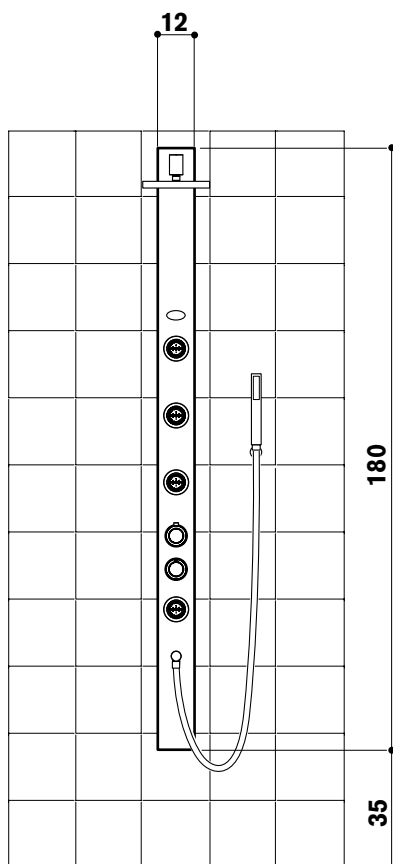
cemento - cement - ciment
Zement - cemento - цемент



C-C

cm

cm





CARATTERISTICHE IDRAULICHE • HYDRAULIC SPECIFICATIONS • CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES
HYDRAULIK-ANGABEN • CARACTERISTICAS HIDRAULICAS • ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

PRESSIONE DI ESERCIZIO • OPERATING PRESSURE
 PRESSION DE SERVICE • BETRIEBSDRUCK
 PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO • РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ

bar^(*) **2 min 5 max**

PRESSIONE OTTIMALE • OPTIMUM PRESSURE • PRESSION OPTIMAL
 OPTIMALER WASSERDRUCK • PRESIÓN ÓPTIMA • ОПТИМАЛЬНОЕ ДАВЛЕНИЕ

bar **2,5**

CONSUMO D'ACQUA • WATER CONSUMPTION • CONSOMMATION D'EAU
 WASSERVERBRAUCH • CONSUMO DE AGUA • Расход воды

l/min **15^(z)**

N° BOCCETTE TURBO • N° OF TURBO FITTINGS
 N° BUSES TURBOMASSAGE • ANZAHL TURBOMASSAGEDÜSEN
 N° BOQUILLAS TURBOMASAJE • Кол. форсунок турбо

N° **4**

COLLEGAMENTI • CONNECTIONS • RACCORDEMENTS
ANSCHLÜSSE • CONEXIONES • ПОДКЛЮЧЕНИЕ

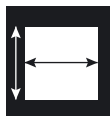
ACQUA CALDA/FREDDA • HOT/COLD WATER • EAU CHAUDE/FROIDE
 KALT/WARMWASSER • AGUA CALIENTE/FRIA • ГОРЯЧАЯ/ХОЛОДНАЯ ВОДА

Ø **1/2"**

(*) min **2 bar** max **5 bar** (min **30 psi** max **70 psi**) • мин. 2 , макс. 5 (30 фунт/кв.дюйм макс. 70 фунт/кв.дюйм)

(z) idro verticale (4 getti) a 2,5 bar • vertical hydromassage (4 jets) at 2,5 bar • hydromassage vertical (4 buses) à 2,5 bar

Seitliche Massagedüsen (4 Düsen) hat 2,5 bar • hidromasaje vertical (4 jets) a 2,5 bar • вертикальный гидромассаж (4 форсунок) при 2,5 бар



CARATTERISTICHE DIMENSIONALI • WEIGHT AND DIMENSIONS • DIMENSIONS & POIDS
MASSE UND GEWICHTE • CARACTERISTICAS DIMENSIONALES • РАЗМЕРЫ

LxWxH • ДхШхВ

cm **180x12x0,6/44**

PESO NETTO • NET WEIGHT • POIDS NET
 NETTOGEWICHT • PESO NETO • ОБЩИЙ ВЕС NETTO

kg **13**

PESO DI SPEDIZIONE • SHIPPING WEIGHT • POIDS À L'EXPÉDITION
 VERSANDGEWICHT • PESO DE EXPEDICIÓN • ВЕС ПРИ ОТПРАВКЕ

kg **16,5**

VOLUME DI SPEDIZIONE • SHIPPING VOLUME • VOLUME À L'EXPÉDITION
 VERSANDVOLUMEN • VOLUMEN DE EXPEDICIÓN • ОБЪЕМ ПРИ ОТПРАВКЕ

m³ **0,094**

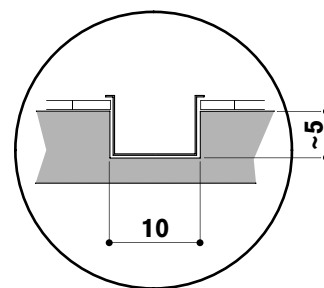
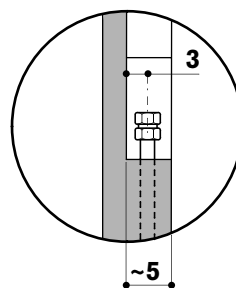
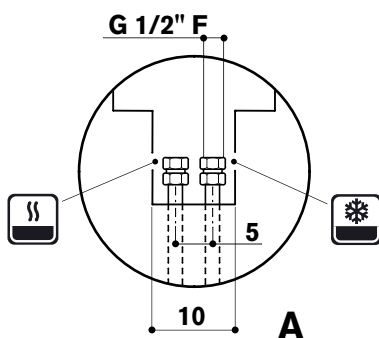
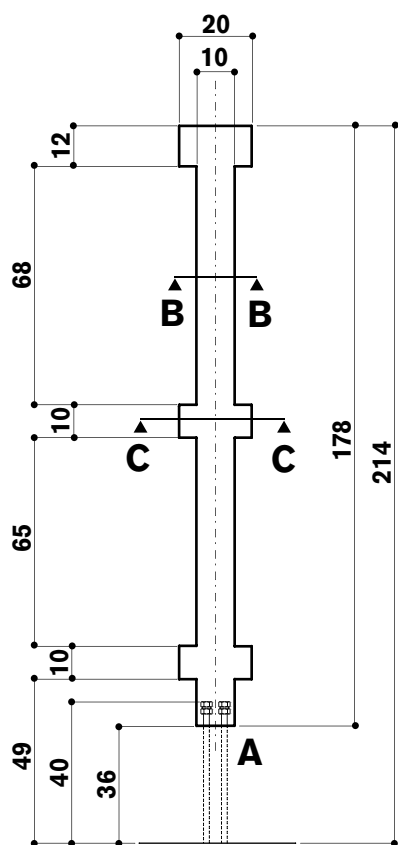
IMBALLO • PACKAGE • EMBALLAGE
 VERPACKUNG • EMBALAJE • УПАКОВКА

cm **190x32x15,5**



ALLEGARE AI TESTI DI PAG.3 • THIS SHEET TO BE WITH TEXTS ON PAGES 3
FICHE À ASSOCIER AUX TEXTES DES PAGES 4 • DIESES DATENBLATT MUß VOM TEXT VON S.4
FICHA A UNIRSE A TEXTOS PÁG. 5 • Приложить к текстам на стр. 5

los

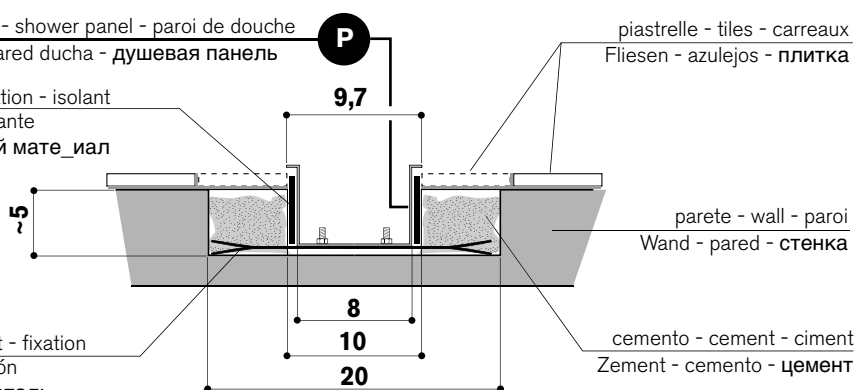


B-B

paretina doccia - shower panel - paroi de douche
Duschwand - pared ducha - душевая панель

isolante - insulation - isolant
Isolierung - aislante
изоляционный материал

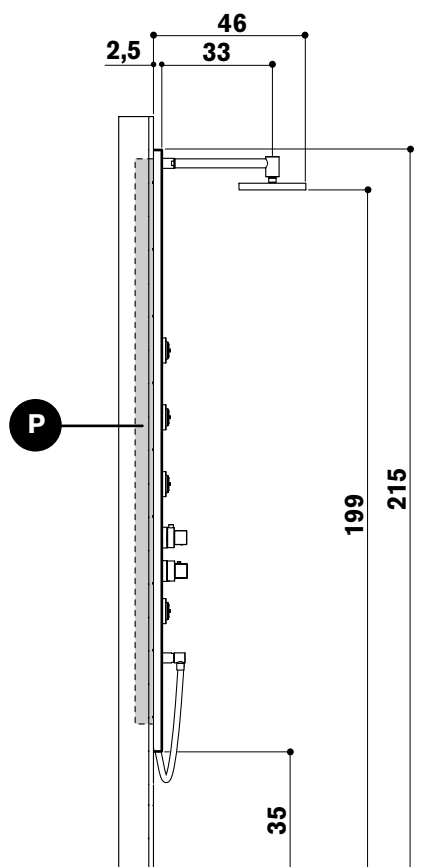
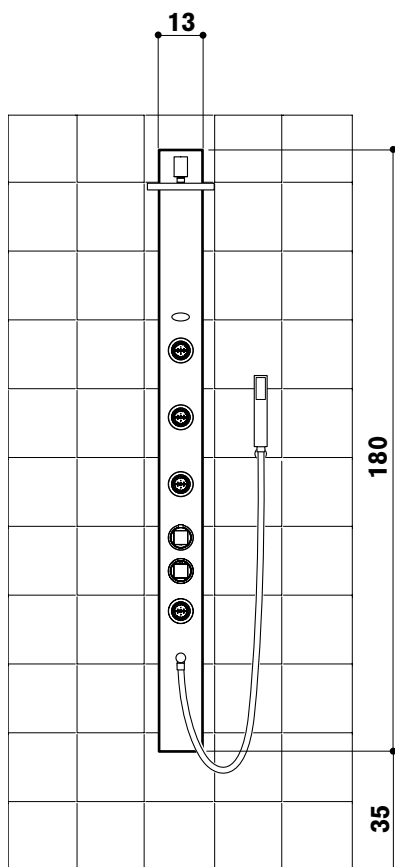
zanca - support - fixation
Krampe - fijación
закладная деталь



C-C

cm

cm





CARATTERISTICHE IDRAULICHE • HYDRAULIC SPECIFICATIONS • CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES
HYDRAULIK-ANGABEN • CARACTERISTICAS HIDRAULICAS • ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

PRESSIONE DI ESERCIZIO • OPERATING PRESSURE
 PRESSION DE SERVICE • BETRIEBSDRUCK
 PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO • РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ

bar^(*) **2 min 5 max**

PRESSIONE OTTIMALE • OPTIMUM PRESSURE • PRESSION OPTIMAL
 OPTIMALER WASSERDRUCK • PRESIÓN ÓPTIMA • ОПТИМАЛЬНОЕ ДАВЛЕНИЕ

bar **2,5**

CONSUMO D'ACQUA • WATER CONSUMPTION • CONSOMMATION D'EAU
 WASSERVERBRAUCH • CONSUMO DE AGUA • Расход воды

l/min **15(z)**

N° BOCCHETTE TURBO • N° OF TURBO FITTINGS
 N° BUSES TURBOMASSAGE • ANZAHL TURBOMASSAGEDÜSEN
 N° BOQUILLAS TURBOMASAJE • КОЛ. ФОРСУНОК ТУРБО

N° **4**

COLLEGAMENTI • CONNECTIONS • RACCORDEMENTS
ANSCHLÜSSE • CONEXIONES • ПОДКЛЮЧЕНИЕ

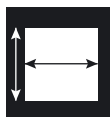
ACQUA CALDA/FREDDA • HOT/COLD WATER • EAU CHAUDE/FROIDE
 KALT/WARMWASSER • AGUA CALIENTE/FRIA • ГОРЯЧАЯ/ХОЛОДНАЯ ВОДА

Ø **1/2"**

(*) **min 2 bar max 5 bar (min 30 psi max 70 psi) • мин. 2 , макс. 5 (30 фунт/кв.дюйм макс. 70 фунт/кв.дюйм)**

(z) **idro verticale (4 getti) a 2,5 bar • vertical hydromassage (4 jets) at 2,5 bar • hydromassage vertical (4 buses) à 2,5 bar**

Seitliche Massagedüsen (4 Düsen) hat 2,5 bar • hidromasaje vertical (4 jets) a 2,5 bar • вертикальный гидромассаж (4 форсунок) при 2,5 бар



CARATTERISTICHE DIMENSIONALI • WEIGHT AND DIMENSIONS • DIMENSIONS & POIDS
MASSE UND GEWICHTE • CARACTERISTICAS DIMENSIONALES • РАЗМЕРЫ

LxWxH • ДхШхВ

cm **180x13x2,5/46**

PESO NETTO • NET WEIGHT • POIDS NET
 NETTOGEWICHT • PESO NETO • ОБЩИЙ ВЕС НЕТТО

kg **13**

PESO DI SPEDIZIONE • SHIPPING WEIGHT • POIDS À L'EXPÉDITION
 VERSANDGEWICHT • PESO DE EXPEDICIÓN • ВЕС ПРИ ОТПРАВКЕ

kg **16,5**

VOLUME DI SPEDIZIONE • SHIPPING VOLUME • VOLUME À L'EXPÉDITION
 VERSANDVOLUMEN • VOLUMEN DE EXPEDICIÓN • ОБЪЕМ ПРИ ОТПРАВКЕ

m³ **0,094**

IMBALLO • PACKAGE • EMBALLAGE
 VERPACKUNG • EMBALAJE • УПАКОВКА

cm **190x32x15,5**





JACUZZI EUROPE S.p.A.
Socio Unico
a company of Jacuzzi Brands, Inc. (USA)



S.S. Pontebbana, km 97,200
33098 Valvasone (PN) ITALIA
Tel + 39 0434 859111 • Fax + 39 0434 85278
www.jacuzzi.eu
info@jacuzzi.it

Jacuzzi UK Bathroom Products Group Plc.

Silverdale Road, Newcastle-Under-Lyme ST5 6EL (UK) Tel 01782 717175 • Fax 01782 717166	Sales Enquiries Tel 01782 717275 • Fax 01782 717 245
--	--

Jacuzzi Whirlpool GmbH

Landsberger Str. 110
D-80339 München (DEUTSCHLAND)
Tel 089-50 05 98 6-0 • Fax 089-50 05 986-50
www.jacuzzi.de - info-de@jacuzzi.it

Jacuzzi France s.a.s.

ZA Le Vert Galant 23 Av. de L'Eguillette
BP 70673 Saint Ouen L'Aumone
95004 Cergy Pontoise (FRANCE)
Tel: 01.34.40.09.40 • Fax: 01.34.40.09.49
info@jacuzziifrance.com

Jacuzzi Bathroom España, SL

Passeig de Gràcia, 48 1º Bis 2ª
08007 Barcelona (ESPAÑA)
Tel (93) 238 5031 - (93) 238 4162 • Fax (93) 238 5032 - (93) 272 2149
www.jacuzzi.es - spagna@jacuzzi.it

I dati e le caratteristiche non impegnano la Jacuzzi Europe S.p.A., che si riserva il diritto di apportare tutte le modifiche ritenute opportune senza obbligo di preavviso o di sostituzione

The data and characteristics indicated do not oblige Jacuzzi Europe, who reserves the right to make the necessary changes they feel opportune without forewarning or substitution

Les caractéristiques indiquées, n'engagent pas la Jacuzzi Europe, qui se réserve le droit d'apporter toutes les modifications qu'elle jugera opportune sans obligation de préavis ou de remplacement

Die Angaben sind für Jacuzzi Europe nicht bindend. Änderungen, die dem Fortschritt dienen, halten wir uns vor

Los datos y características indicadas no comprometen a Jacuzzi Europe que se reserva el derecho de aportar todas las modificaciones que considere oportunas sin obligación de preaviso o de sustitución

Приведенные данные и характеристики являются для фирмы Jacuzzi Europe S.p.A. необязательными. Фирма оставляет за собой право внесения всех тех изменений, которые будут признаны необходимыми, без обязательства предварительного уведомления или замены.

JACUZZI EUROPE S.p.A. • all rights reserved • JANUARY 2007

